

阿尔弗雷德·霍顿（Alfred Hutton）（1839-1910），是维多利亚时代国王骑兵团（the King's Dragoon Guards）的军官，著名的作家，古文物研究学者，以及著名剑客。他开创了英国第一次对历史武术（Historical fencing）的复兴。

1889年，霍顿发表了他最富有影响力的书籍《Cold Steel: A Practical Treatise on the Sabre》，提出了一种高效的军刀训练方式。

在本文中，舌尖将会讲述阿尔弗雷德·霍顿在书中记述的关于比赛时“敬礼”、“开始交战的礼仪”“示意被有效击中”等礼仪动作。

## 一、敬礼（The Salute）

在付钱来观看的观众面前以及你的对手面前，于出场时做有礼貌的亮相，这个动作被称作敬礼。

首先站成第一姿势（1st Position）【注1】，将你的剑摆到“收剑式”（Recover Swords）【注2】的状态，随后将你髋关节以上的身体旋转到右的方向，再落剑使得你的剑尖指向你的右前方的地面，同时完全伸直你的手臂使得剑与地面成倾斜的角度，此时你的指甲应该朝着地面。

回到“收剑式”。

然后再对着左方的人群敬礼，其方法与要点与之前类似，只不过这一次你的指甲应该朝着上方。【注3】

回到“收剑式”。

最后向着你的正面敬礼——即向你的对手敬礼。方法与要点与之前类似，你的手指甲应该朝着上方。

——【注1】：第一姿势（1st position）在霍顿的书中并没有详细介绍。但是这个姿势在霍顿之前的大师安吉洛（Angelo）在1845年的著作中进行了详细的描述，并且成为了当时英国军刀习练者的共识，所以霍顿并没有详细介绍这个动作。下方是亨利安吉洛书中关于第一姿势的原文以及我的翻译：

原文：

### *First Position in Three Motions*

*One---Move the hands smartly to the rear ,the left grasping the right arm just above the elbow ,and the right supporting the left arm under the elbow.*

*Two---Half face the left ,turning on the heels ,so that the back of the left touches the inside of the right heel ,the head retaining its position to the front.*

*Three---Bring the right heel before the left ,the feet at right angles ,the right foot pointing to the front ,and the weight of the body resting on the left leg.*

译文：

### 三步动作进入第一姿势

一：将双手轻轻放在身后，左手抓住右臂肘部上方一点的位置，右手在左臂手肘的下方支撑着。

二：半转头面部朝左前方，转动脚跟使得左脚脚跟最后方的部分贴着右脚脚

跟的内侧，头部保持朝向，视线注视你的前方。

三：挪动右脚脚跟来到左脚之前，保持脚掌分开的角度正确：右脚脚尖朝前。然后将身体的重心放在左腿上。

由此可见，第一姿势是一个双腿并拢的直立站姿。

——【注 2】：收剑式（Recover Swords）在霍顿的书中并没有详细介绍。这也是 1845 年安吉洛的著作中提到的内容，安吉洛书中原文与我的译文在下方：  
原文：

*Take hold of the scabbard of the sword with the left hand just below the hilt, which should be raised as high as the hip; then bring the right hand smartly across the body, grasping the hilt and turning it at the same time to the rear; raise the hand the height of the elbow, the arm being close to the body. By a second motion, draw the sword from the scabbard with an extended arm, the edge being to the rear, and lower the hand until the hilt is just below the chin, the blade perpendicular, the edge to the left, with the thumb extended on the side of the handle, and elbow close to the body, which forms the position of "Recover Swords."*

译文：

首先用左手抓住剑鞘最靠近把手的那一端，此时把手应该和你的髋关节同高；随后优雅地将你的右手从身前放到把手处，同时转动整个刀使得刀此时的刃朝向你的后上方（即旋转了  $180^\circ$ ）；之后将握着把手的右手抬到与右肘相同的高度，同时手臂尽量贴紧身体。

随后的动作，便是伸直你的右手臂，使得刀从鞘中拔出，拔出过程中保持刀刃朝向后上方的状态。

拔出之后让剑身垂直向上，将右手向下放直到护手略微低于下巴的位置。此时刀刃应该朝向左方，同时大拇指伸直地贴在把手的一侧上（即 thumb grip 拇指握法），右手肘尽可能贴紧身体。这样形成的姿势被称为“收剑式”。

由此可见，收剑式是上文中拔刀过程的最后状态。

——【注 3】：指甲应该朝着上方：与向右方敬礼不同，向左方敬礼时，刀尖应该斜指向左前方的地面，同理向前方敬礼时，刀尖应斜指向前方地面。这么做的时候，指甲自然而然地就朝向了天上。

## 二、开始交战时的礼仪（To Engage）

在做完敬礼动作之后，双方要让剑相交，随后优雅地让剑互相拍打剑身两次，随后向后撤回左脚，一步一步来到作战距离之外，随后进入一个架势。

### 三、示意被有效击中的礼仪 (To Acknowledge a Hit)

对于剑客来说，有很多可行的方式去示意这个事情。

不过我觉得，最为合适的、最为完整的，且最为优雅有礼貌的方式莫过于以前安吉洛在他著名的剑术学校里推行的那个方式，下方是这个动作的描述：

当你感到被有效地击中之后，腿部收回到第一姿势（1st position），并把右手中的剑递到自己的左手之中，以左手的食指和拇指握住刀刃距离护手大约6英寸（约15厘米）的位置【注1】，此时刀的配重头应朝着前方。同时，把右臂直直伸向天空，右手手掌打开，令手掌心抵达最高的位置。

——【注1】：此时左臂应该是自然地放松，垂于身侧。

霍顿书中关于“敬礼”，“开始交战前的礼仪”和“示意被有效击中的礼仪”动作就是这些了。

舌尖